

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 84 (1987)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observations

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observations

## PÉRIODE DU 6 MARS AU 5 AVRIL 1987

Fédérations et stations	Type ruche	Alt. m	Augm. kg	Dimin. kg	Observations
-------------------------	------------	--------	----------	-----------	--------------

### I. FRIBOURG

Villarimboud	BJ	780	—	2,750	Aucune opération n'a pu être effectuée jusqu'à ce jour; température trop basse. Un mois de mars qui ne favorise guère le développement des colonies.
<i>Race : carn.</i>					
<i>Reine : 86</i>					

### II. GENÈVE

Corsier	DB	400	—	4,500	<b>Stimulant:</b> candi. Première visite le 6.4.87. Forte consommation en mars. Belles plaques de couvain et belles rentrées de pollen. Le candi donné en mars a été le bienvenu !
<i>Race : carn.</i>					
<i>Reine : 84</i>					

### III. JURA

Chevenez	BJ	490	—	1,900	A ce jour, aucune visite possible et aucun apport de pollen. Il nous semble être à la veille de Noël plutôt qu'à celle de Pâques.
<i>Race : carn.</i>					
<i>Reine : 85</i>					
Goumois	DB	650	—	1,100	Bonnes rentrées de pollen. Rares sont les beaux jours. Le printemps se fait attendre.
<i>Race : carn.</i>	ch.				
<i>Reine : 85</i>					

### IV. JURA BERNOIS

Tramelan	DB	1100	—	2,800	L'hiver est toujours de la partie, aucune visite possible. Quelques sorties timides. Le pollen est très rare; pour remplacer, 1 kg de farine de soja. <b>Nourr. d'automne:</b> 15 kg 850 et non 5 kg 850 comme annoncé par erreur dans précédent communiqué.
<i>Race : carn.</i>					
<i>Reine : 85</i>					

### V. NEUCHÂTEL

Boudry	DB	500	—	2,000	Belles sorties, quelques rentrées de pollen depuis le 12 mars. Bon développement.
<i>Race : carn.</i>					
<i>Reine : 85</i>					
Cernier	DB	800	—	—	<i>Pas de communiqué.</i>
<i>Race : croisées</i>					

<i>Fédérations et stations</i>	<i>Type ruche</i>	<i>Alt. m</i>	<i>Augm. kg</i>	<i>Dimin. kg</i>	<i>Observations</i>
Les Cœudres <i>Race</i> : carn. <i>Reine</i> : 85	DB	1080	—	1,500	Il a neigé et il a fait froid. Trois sorties seulement pour toute la période. Pas encore de pollen.
<b>VI. VALAIS</b>					
Brignon-Nendaz <i>Race</i> : carn. <i>Reine</i> : 85	DT	850	—	2,600	<b>Hivernage</b> sur 7 c. <b>Stimulant</b> : 1 kg candi donné le 6.3. La ruche paraît avoir bien passé l'hiver. Aujourd'hui 6 avril, par 16°, très belle sortie et fort apport de pollen. Je la visiterai ces prochains jours.
<b>VII. VAUD</b>					
Bex <i>Race</i> : croisées	DB	500	—	—	<i>Pas de communiqué.</i>
Cugy <i>Race</i> : carn. <i>Reine</i> : 84	DB	480	—	3,150	Printemps tardif, les noisetiers n'ont rien apporté de pollen ; trop froid. Consommation de nourriture importante.
Echallens <i>Race</i> : carn. <i>Reine</i> : 86	DB	620	—	2,700	Vu le retard de la ponte, les colonies seront stimulées dès que possible ! Mois de mars hivernal. Température en dessous de la moyenne pour mars : 4 degrés. Très peu de sorties, pas de pollen, mais la belle journée du 6.4. nous a donné un peu d'espérance.
Flendruz <i>Race</i> : carn. <i>Reine</i> : 85	BJ	1020	—	1,100	Très peu de sorties. Hivernage bon, mais n'en finit pas.
Gland <i>Race</i> : croisées <i>Reine</i> : 85	DB	400	—	3,400	Le 20 mars : neige. Le 5 avril, belle sorties jusqu'à midi, apports de pollen de saule. Encore aucune visite de ruches. Le matin, condensation d'eau au trou de vol (bon signe). La température intérieure monte : 33°. Température extérieure : 10°. <b>Nourriture à surveiller</b> , il reste 4 kg 700 jusqu'au poids critique !...
Payerne <i>Race</i> : carn. <i>Reine</i> : 86	BJ	480	—	1,500	<b>Stimulant</b> : 1 kg API-Stimulant. Attendons une bonne journée pour visiter !...
Senarclens <i>Race</i> : croisées	DB	585	—	0,900	Bon hivernage, pas encore d'apports de pollen. Un mois de retard sur une année normale.

<i>Fédérations et stations</i>	<i>Type ruche</i>	<i>Alt. m</i>	<i>Augm. kg</i>	<i>Dimin. kg</i>	<i>Observations</i>
Le Sépey	DB	1000	—	4,100	A part le 24, tout le mois a été très froid, neige, bise, bien en dessous de la moyenne. De l'extérieur, l'hivernage paraît assez normal, toutes sont présentes. Nous attendons un temps plus clément permettant une petite visite et surtout des apports de pollen, nécessaires au développement des colonies. <b>Stimulant:</b> oui.
<i>Race : croisées</i>					
<i>Reine : 85</i>					
Vers-chez-Perrin BJ		520	—	1,700	<b>Stimulant:</b> 1 kg d'API-Stimulant. Attendons une belle journée pour visiter, le printemps tarde !...
<i>Race : croisées</i>					
<i>Reine : 86</i>					
Villars-Burquin	DB	750	—	3,550	Pas de stimulant. Peu d'activité, période froide avec pluie et bise. Il n'a pas encore été possible d'ouvrir les ruches, car l'hiver nous tient bonne compagnie. Au moindre rayon de soleil, sorties massives avec les premiers apports de pollen.
<i>Race : carn.</i>					
<i>Reine : 85</i>					
Vuibroye	DB	650	—	2,950	<b>Stimulant:</b> oui. Aucune visite des colonies n'a pu encore avoir lieu. Chacune a reçu 800 g de pâte de miel. Attendons le printemps avec impatience.
<i>Race : carn.</i>					
<i>Reine : 85</i>					

Un printemps tardif et un hiver très long, malgré les sorties possibles. Dans l'ensemble, chacun s'impatiente. Pour certains, l'approche du varroa se fait de plus en plus menaçante. Restons cependant confiants et souhaitons que le printemps 1987 ne soit pas trop négatif.

**Le responsable :**  
**Marc Léchaire**

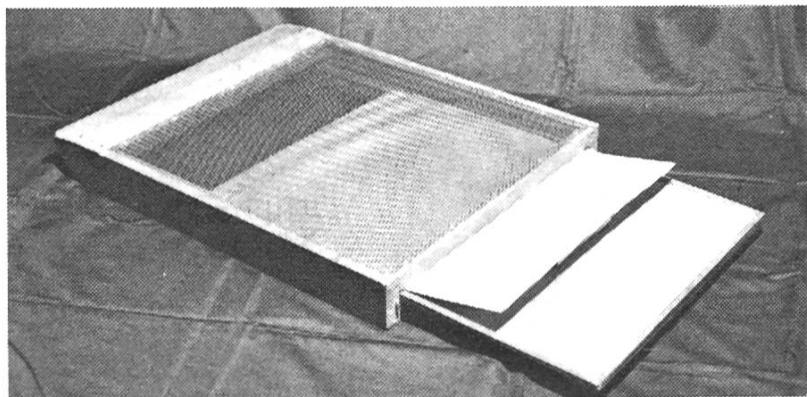
## À VENDRE

1 bac à désoperculer longueur 95 cm	Fr. 300.—
11 ruchettes de fécondation	Fr. 550.—
1 coffre à cadres	Fr. 150.—
1 armoire à cadres	Fr. 100.—
4 ruchettes à 6 grands cadres avec toit et petit matériel apicole	Fr. 470.—

Tél. (027) 22 04 86.

## À VENDRE

essaims, nucléis et colonies sur ca-  
dres DB.  
A réserver, dès fin avril.  
  
**Claude Pellaton**  
**1171 Lavigny**  
**Tél. (021) 76 58 63, heures des  
repas.**



## NOUVEAU ! PLATEAU « SPÉCIAL-VA » (antivarroa)

Montage sur châssis formant plateau avec planche de vol et forte **tôle d'acier perforée**. Avec tiroir en bois « **Marine** » muni d'un couvre-fond s'ouvrant sur l'arrière de la ruche pour le contrôle et le traitement des varroas.

Notre plateau « VA » permet en tout temps un contrôle rapide, sans déranger ni entrer en contact avec les abeilles. Il a été conçu et construit en vue de sa désinfection à la lampe à souder en cas de maladies contagieuses, ce qui ne saurait être le cas avec des plateaux ordinaires en treillis, plastique ou nylon.

Notre plateau « SPÉCIAL-VA » se glisse sans autre à la place de l'ancien. Il peut y rester en permanence et spécialement l'hiver où les eaux de condensation pourront ruisseler à travers la grille, directement sur le couvre-fond en plastique et s'écouler à l'extérieur.

### Avantages du plateau « SPÉCIAL-VA »

- Fonds de ruche toujours propres.
- Disparition des aspérités gênantes sur le plateau.
- Humidité éliminée.
- Etat sanitaire général nettement amélioré.
- Et pour parfaire son utilité, il convient à merveille pour l'apiculture pastorale ; il suffit d'enlever le tiroir et l'aération est assurée sur toute la surface inférieure de la ruche.

### Accessoires utiles pour le dépistage et le traitement de la varroase

1. Entrées de ruche, système « RITHNER » N° 500-504 permettant l'accès des couvre-fonds de bord à bord		Fr. 4.10
2. Plateau « SPÉCIAL-VA » couvre-fond inclus,	monté	Fr. 87.—
	idem, non monté	Fr. 67.—
3. Toutes ruches montées, avec plateau « VA » monté,	supplément	Fr. 45.—
Toutes ruches non montées, avec plateau « VA » non monté	supplément	Fr. 30.—
4. Lève-ruches N° 695 pour l'enlèvement et la mise en place des plateaux		Fr. 24.—
5. Loupe pour l'examen des couvre-fonds		Fr. 7.50
6. Couvre-fonds DB12C + DB10C	(50 x 37 cm)	Fr. 2.60
Couvre-fonds pour DB12C maxi	(50 x 44 cm)	Fr. 2.80
Couvre-fonds pour DT	(55 x 34,5 cm)	Fr. 2.80
Couvre-fonds pour Suisse (Burki) avec plateau et grille	(30 x 25 cm)	Fr. 4.20
Couvre-fonds pour Suisse (Burki), couvre-fond seul	(45 x 29 cm)	Fr. 2.20
7. Treillis spécial « VA »	largeur 60 cm, le mètre	Fr. 25.—

**Attention !** Les couvre-fonds ne doivent pas rester dans la ruche durant la saison d'été. Ils provoquent une augmentation de chaleur et favorisent l'essaimage. Par contre, dans le plateau « SPÉCIAL-VA » le couvre-fond peut rester en permanence.

**RITHNER & Cie – 1870 MONTHEY – (025) 71 21 54**